Организация Объединенных Наций S/PV.3346



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Сорок девятый год

3346-е заседание

Среда, 9 марта 1994 года, 12 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель:	г-н Мериме	(Франция)
Члены:	Аргентина	г-н Карденас
	Бразилия	г-н Сарденберг
	Китай	г-н Ли Чжаосин
	Чешская Республика	г-н Кованда
	Джибути	г-н Олхайе
	Новая Зеландия	г-н Китинг
	Нигерия	г-н Айевах
	Оман	г-н Аль-Хуссаиби
	Пакистан	г-н Маркер
	Российская Федерация	г-н Воронцов
	Руанда	г-н Бизимана
	Испания	г-н Педауйе
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Дэвид Ханней
	Соединенные Штаты Америки	г-н Уокер

Повестка дня

Положение в Грузии

94-85260 (R)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Section, room S-

Заседание открывается в 12 ч. 20 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Грузии

Председатель (говорит по-французски): Я хотел бы проинформировать членов Совета Безопасности о том, что мною получено письмо от представителя Грузии, в котором он просит пригласить его для участия в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии с обычной практикой я намерен, с согласия Совета, пригласить упомянутого представителя для участия в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Председателя парламента и Главу государства Республики Грузии г-на Эдуарда А. Шеварднадзе сопровождают к месту, отведенному для него за столом Совета Безопасности.

Председатель (говорит по-французски): Сейчас Совет Безопасности продолжит рассмотрение пункта повестки дня.

Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций.

В распоряжении членов Совета имеется доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия. Этот доклад содержится в документе S/1994/253.

Первый оратор в моем списке - Председатель парламента и Глава государства Республики Грузии Его Превосходительство г-н Эдуард А. Шеварднадзе, которого я горячо приветствую от имени членов Совета Безопасности. Я предоставляю ему слово для выступления.

Президент Шеварднадзе (Грузия): Благодарю Вас, г-н Председатель, и представителей стран - членов Совета Безопасности за предоставленную мне возможность выступить перед вами. Примите благодарность народа Грузии за ваши усилия по восстановлению мира в Абхазии, восстановлению справедливости, восстановлению территориальной целостности Грузии. Все ваши резолюции и шаги, предпринятые Генеральным секретарем г-ном Бутросом Бутросом-Гали, его личным представителем г-ном Эдуардом Бруннером при посредничестве Российской Федерации, активном участии СБСЕ, а также неформальной группы "Друзей Грузии", безусловно служат достижению этих великих целей.

Я выступаю здесь, преисполненный надежды на вашу мудрость, на желание и решимость помочь моей стране и ее народу обрести ясную жизненную перспективу. Сегодня ее у них нет и не может быть в близком и отдаленном будущем без справедливого решения вопроса о мирном возвращении изгнанных на родную землю, без создания прочных и надежных гарантий их безопасности, без достойного и взаимоприемлемого решения вопроса о политическом статусе Абхазии в рамках целостного грузинского государства.

Мои надежды крепнут, когда я обвожу взглядом этот зал, где в недавнем прошлом мне довелось участвовать в принятии решений, осуществление которых силами нашего сообщества приносило мир в районы опасных конфликтов. Понимая, однако, что с тех пор мировая ситуация кардинально изменилась и Совету Безопасности приходится действовать в обстоятельствах и условиях, не имеющих аналогов в международной практике, я уповаю на вашу готовность к выработке и осуществлению кардинально новых подходов к урегулированию множественных конфликтных вспышек, представляющих угрозу всеобщему миру и безопасности.

В этом смысле сегодняшнее заседание мы рассматриваем как исторический шанс - не только для Грузии. Принятое вами решение может послужить основой для базовой модели полномасштабного политического урегулирования других вооруженных конфликтов, учитывающей сложнейшую ситуацию на огромных пространствах бывшего Советского Союза. Оно безусловно даст импульс успешному осуществлению миротворческих функций ООН, операций по поддержанию мира во всех взрывоопасных регионах.

Этот шанс не должен быть упущен.

Ваша глубокая компетентность, ваше доскональное знание сути вопроса избавляют меня от необходимости подробно излагать историю конфликта в Абхазии, много говорить о его корнях и причинах, стадиях и характере развития. Доклады Генерального секретаря Совету Безопасности, многочисленные экспертные проработки, донесения представителей Организации Объединенных Наций в Грузии дают достаточно широкую и точную картину событий. Но в интересах истины, которая, к сожалению, часто искажается, я хочу сказать следующее: у себя в стране нам приходится иметь дело с множеством несчастий и на множестве фронтов. Один из самых трудных и главных - фронт борьбы с преступностью. Это наследие всеобщего кризиса, порожденного политикой режима, о котором я еще скажу. Мощные вооруженные банды терроризируют население, по сути дела устанавливают свою власть над обширными регионами республики. Масштабы их действий таковы, что мы вынуждены - я хочу честно и откровенно сказать - принять вызов и тоже действовать довольно крупными силами.

В последнее время в целом ряде регионов Грузии подразделения внутренних войск и полиции при поддержке тяжелой техники провели крупные операции против вооруженных банд, разоружили их, ликвидировали базы, арестовали главарей.

Такое же положение сложилось до августа 1992 года в Абхазии и прилегающих районах Западной Грузии. На железнодорожной магистрали, связывающей Грузию и Армению с Россией, фактически единственной и поэтому жизненно важной артерией, почти ежедневно совершались диверсии: взрывались пути, мосты, электростанции, контактные линии. Массовые грабежи составов с грузами, принадлежащими не только Грузии, но и Армении, Азербайджану, России, привели к ущербу в миллиарды рублей.

Базы диверсионно-террористических групп располагались в Абхазии. Совершая акты диверсии в прилегающих районах, бандитские группы уходили на территорию Абхазии, рассчитывая на то, что в силу сложной политической ситуации правительство не станет действовать там против них. Туда же доставлялись и содержались под стражей плененные бандитами люди, среди которых были и члены правительства: например, вице-премьер правительства Грузии, министр внутренних дел, его заместители, мои помощники по национальной безопасности и другие.

При таких обстоятельствах защита магистралей и обезвреживание бандитских группировок становились делом защиты суверенитета страны. Что было необычного и противозаконного в том, что, поставив в известность Председателя Верховного Совета Абхазии, правительство направило туда воинские подразделения? Я думаю, ничего; власть вправе предпринимать любые необходимые меры в пределах своей юрисдикции и компетенции. Однако передислоцируемые в Абхазию части были встречены там огнем. И сразу же было объявлено, что Грузия совершила агрессию против Абхазии и оккупировала часть ее территории.

Можно ли оккупировать собственную территорию? Я не стану полемизировать с этим.

В мою задачу не входит и дискуссия по тем вопросам, настойчивая постановка которых имеет целью направить дело в далекое от намеченных целей русло. Слишком часто общественному мнению и политикам навязывают полемику о том, "кто первый пришел на эту землю", чтобы на шатких конструкциях произвольного толкования и искажений истории обосновать тезис "Абхазия - не Грузия". Я не стану отвечать на сомнительные утверждения о том, будто нет никаких исторических и правовых оснований рассматривать Абхазию как неотъемлемую часть Грузии, ни на пассажи о якобы утраченных после распада СССР связях Грузии и ее абхазской автономии.

Я не могу, однако, не выразить своего неприятия такого отношения к истории, когда, не довольствуясь отведенной ей ролью грязной служанки политики, ее вооружают еще и орудиями убийств.

Не эта, приспособленная для братоубийственных войн, а подлинная история распорядилась так, что на этой земле испокон веков жили в мире, согласии, взаимопроникающих связях духовного и кровного родства грузины и абхазы. И если есть историки, пожелавшие оспаривать этот факт на полях сражений, то есть и свидетельства древнегреческих авторов, дневнегрузинские летописи, есть фундаментальные исследования

авторитетнейших ученых современности, чей вывод неоспорим: Абхазия - такая же составляющая грузинской земли, как и другие ее исторические земли.

И еще я хочу сказать: кроме курса нашей общей истории должен быть курс нашей общей ответственности перед настоящим и будущим наших народов. Сосредоточим внимание на нем и только на нем.

Такова задача, которую я ставлю перед собой и в рамках которой намерен изложить свое видение путей решения проблемы; наши предложения на этот счет я буду излагать.

Но прежде чем сделать это - позвольте высказать еще несколько общих соображений.

Во-первых, конфликт в Абхазии не есть конфликт на почве межэтнических противоречий, конфликт между грузинами и абхазами. Этнонациональную окраску ему придали намеренно, чтобы закамуфлировать политические цели его вдохновителей. Он вызрел внутри автономной республики вокруг вопросов собственности, власти и ее осуществления, принятия законов, государственного устройства, выбора ориентаций, а затем, подпитываемый извне оружием, финансами, живой силой, информационно-пропагандистской поддержкой, был использован политическими группировками и кланами в своекорыстных политических и иных целях, ради получения политических и материальных выгод как внутри республики, так и за ее пределами.

Стороны в конфликте не моноэтничны. Как верно сказано в докладе Генерального секретаря "О положении дел в Абхазии, Республика Грузия" от 1 июля 1993 года, его непрекращающиеся усилия по началу мирного процесса предпринимаются "с участием правительства Грузии, обеих сторон в Абхазии и Российской Федерации". (S/26023, пункт 19) Напомню также, что в вашей резолюции 876 от 19 октября 1993 года, вновь подтверждающей решительное осуждение нарушения абхазской стороной Соглашения о прекращении огня от 27 июля того же года и последующих действий в нарушение международного гуманитарного права, осуждается убийство председателя Совета Министров автономной республики Абхазии.

Среди тех, кто в час мучительной кончины этого замечательного человека - Жиули Шартава - находился рядом с ним, были не только грузины; там были абхазы, русские, армяне.

Почти все они разделили участь своего руководителя и друга. К несчастью, это не единичный факт. Расстрелам, пыткам, внесудебным расправам, издевательствам, побоям, побоям в плену подвергались государственные деятели, депутаты, журналисты, писатели, ученые, врачи, рабочие, земледельцы - без различия национальности по одному лишь признаку: на чьей стороне человек.

Насилие плодит насилие, жестокость умножает жестокость. Как ни тяжело об этом говорить, но справедливость требует сказать: убийства, поджоги домов, акты мародерства, грабежи - и на совести участников конфликта с грузинской стороны. Я не стану называть это эксцессами, как это делают в Гудауте, но, называя вещи своими именами, я хочу подчеркнуть: и грузины, и абхазы - наши сограждане, и мы не разделяем их на чужих и своих.

Используя беспрецедентную внешнюю поддержку самых крайних реакционных сил, группировка Гудауты развернула "этническую чистку" и геноцид. И при этом "широкозахватном покосе" она не разбирала людей по признаку происхождения - нередко абхазы убивали абхазов за то, что они не разделяли установок режима.

Многочисленные опросы беженцев и насильственно перемещенных лиц выявляют высокую степень этнической толерантности грузин по отношению к абхазам и абхазов по отношению к грузинам, что лишний раз свидетельствует в пользу нашего тезиса: у этого конфликта нет этнонациональных корней. У него другие корни. Их питает почвенная грязь оголтелого национализма, перерастающего в явление, которое я не могу квалифицировать иначе как фашизм. Это необыкновенный фашизм - фашизм посткоммунистической эпохи. Зародившись в недрах коммунистического строя, он ищет и находит себе выход стараниями определенных групп и кланов, в политических целях использующих естественное национальное чувство масс, придавленное идеологическим гнетом.

Я должен с болью признать: усилиями режима, который пришел к власти в Грузии после обретения

ею независимости, он дал о себе знать в моей стране в целом. Квалифицировав его как провинциальный фашизм, я во всеуслышание сказал об этом. Лишь диагностировав порок, можно сражаться с ним. Мы дали ему бой. Наш народ понял, с какой угрозой себе, своим основам и укладу жизни, своей традиционной этнической и религиозной терпимости имеет он дело.

Эта угроза не ограничена рубежами одной страны. На примере того же конфликта в Абхазии мы убедились, сколь широки связи и координированы действия красно-коричневого интернационала, который смыкает бывший центр и окраины в единый фронт борьбы против независимости и демократии. Цель - реставрация тоталитарных режимов, только теперь уже под флагами ультранационализма и шовинизма.

Так было и в Абхазии, где задолго до начала конфликта была предпринята попытка установления этнодиктатуры меньшинства. В силу дискриминационного избирательного закона 18 процентов населения получили возможность делегировать в парламент автономной республики больше представителей, нежели все остальное население. В результате итоги голосования по любому вопросу всегда были предрешены в пользу меньшинства, а права большинства ущемлялись.

Во-вторых, ни до начала конфликта, ни после нами не ставился под сомнение вопрос абхазской государственности. Не ставим мы его под сомнение и сейчас. Речь, однако, может идти о государственности в рамках принципов Организации Объединенных Наций и СБСЕ, с обязательным и непременным учетом интересов многонационального населения Абхазии, не в последнюю очередь - грузинского, составлявшего здесь почти половину всех жителей. Полностью изгнанное из пределов Абхазии методами "этнической чистки", насилия, устрашения, беспрецедентного массового попрания прав человека, оно не утратило ни права жить на земле предков, ни права на гарантированную защиту своих законных интересов.

В-третьих, наша воля к миру удостоверена тремя соглашениями о прекращении огня и принятием соответствующих мер, необходимых для их осуществления. Напомню, что первое соглашение президент России и я подписали сразу же после начала вооруженного конфликта, менее чем месяц спустя - 3 сентября 1992 года, когда мы контролировали большую часть территории: Сухуми, Гагру, приграничный с Россией район, саму границу по реке Псоу. Ни тогда, ни после мы не оперировали категориями войны и победы, не делали ставку на военное решение проблемы.

Во избежание кровопролития мы сели за стол переговоров, к которому были приглашены и люди, развязавшие эту войну, по сути дела - мятежники. Пользуясь покровительством и опекой мощных сил, их военной и иной поддержкой, прямым участием в конфликте, они начали диктовать условия, правовая состоятельность которых даже не подвергалась сомнению. Трудно разговаривать о законности и праве с теми, кто их нарушает, но мы вели диалог и заключали соглашения, лишь бы остановить войну и кровопролитие.

Как известно, все они были вероломно нарушены. Особенно тяжелые последствия повлекло за собой нарушение соглашения от 27 июля 1993 года. Покинувшие Сухуми и другие населенные пункты граждане поверили в возможность мирного урегулирования и вернулись домой. При этом грузинская сторона в соответствии с соглашением вывела с контролируемых ею территорий всю тяжелую технику и живую силу. Внезапное нападение на безоружные населенные пункты, предпринятое абхазской стороной 16 сентября того же года, обрекло мирное население на участь пленников злой воли и грубого насилия. Тысячи погибли под ракетами и снарядами, еще тысячи - на крестных путях изгнания, тысячи лишились крова, родины, имущества, кормильцев, получив взамен горькую участь беженцев и перемещенных лиц. Я не стал бы говорить здесь об этих широко известных вещах, если бы традиционная линия поведения лидеров Гудауты устремилась в русло конструктивных действий. Если бы не все та же привычная практика срыва соглашений и торпедирования переговоров, теперь уже в рамках женевского процесса, начатого под эгидой Организации Объединенных Наций.

Не выполнено решение о начале возвращения беженцев в Гальский район. Более того, перед третьим раундом переговоров в Женеве по полномасштабному урегулированию конфликта в Абхазии, Республика Грузия, на населенные пункты этого района, где еще остались грузины, обрушилась новая волна "этнической чистки" и геноцида.

3 февраля, в день подписания грузинско-российского договора, была начата широкомасштабная карательная акция против мирных жителей района, которая продолжалась десять дней. Несмотря на сделанный запрос, представители миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций не были допущены к месту этих кровавых событий. Вернее, были допущены после завершения этой так называемой операции.

Гальская трагедия - ответ на резолюцию 896 (1994) Совета Безопасности, осуждающую "любую попытку изменить демографический состав Абхазии, Республика Грузия".

Возьмем теперь вопрос о политическом статусе. Вопрос, мне кажется, особой важности. Я уже говорил не раз и сейчас готов повторить перед всем миром, что здесь для нас нет никаких проблем, что этот вопрос может быть решен с учетом и применением самых передовых, современных мировых и европейских стандартов. Этим благом будет равно пользоваться весь многонациональный народ Абхазии - грузины, абхазы, армяне, русские, украинцы, греки, евреи. Но, видимо, несправедливо будет решать вопрос о статусе до возвращения беженцев и перемещенных лиц - грузин, абхазов, армян, русских, украинцев, греков, евреев, составляющих две трети многонационального народа Абхазии.

Полагаю, не все знают, что еще до начала вооруженного конфликта Абхазия пользовалась всеми правами широкой политической, социально-экономической и культурной автономии, полностью обеспечивающей развитие национальной самобытности абхазского народа: действовала широкая сеть абхазских школ, был открыт Абхазский университет, на абхазском языке выходили газеты и журналы, издавались книги, было создано национальное радио и телевидение, на основе Конституции Абхазии действовали высший законодательный орган, правительство, верховный Суд, государственным языком наряду с грузинским и русским являлся и абхазский.

Шли переговоры о еще большем расширении компетенции органов власти Абхазии. Но сепаратистам этого было мало - они добивались полного отделения от Грузии, не останавливаясь ради этого перед большим кровопролитием.

Несмотря на это, мы продолжаем заявлять, заявляем со всей ответственностью, что ничто не угрожает ни государственности Абхазии, ни национальной самобытности абхазского народа, ни интересам всего многонационального населения Абхазии, что мы готовы предоставить еще более широкие права при сохранении территориальной целостности Государства Грузия.

Свои предложения на этот счет мы выдвигаем на широкой и солидной базе всех семи резолюций Совета Безопасности, не выходя за рамки мандата Группы экспертов Организации Объединенных Наций. Тем не менее, Гудаутский режим, фактически, срывает переговоры о статусе.

Казалось, согласившись на участие в переговорах под эгидой Организации Объединенных Наций, лидеры Гудауты дали согласие уважать хотя бы очерченные Советом Безопасности параметры ведения дела. Однако едва ли не каждая встреча - и тому примером третий раунд женевских переговоров - свидетельствуют об обратном.

Возникает вопрос, не имеем ли мы дело с практикой затягивания времени, со стремлением к созданию тупиковой ситуации, которая окончательно подорвет возможности полномасштабного политического урегулирования и, что самое главное, исключает возможность возвращения беженцев.

Если это так - а иного вывода сделано быть не может, - то что следовало бы противопоставить попыткам использовать Организацию Объединенных Наций как прикрытие для окончательного закрепления факта отторжения части территории государства - члена Организации Объединенных Наций?

Полагаю, только решимость действовать таким образом, чтобы лишить противников мира и урегулирования самой возможности манипулировать некоторыми сложными вопросами. Для этого, как минимум, необходимо развязать, именно развязать, а не разрубить, гордиев узел связки: ввод в регион миротворческих сил Организации Объединенных Наций - достижение прогресса в переговорах о политическом статусе Абхазии. Ведь мы уже неоднократно убеждались в том, что "стараниями", так сказать, Гудауты прогресс на этом направлении становится недостижим.

Недопустимо превращать 300 000 беженцев и перемещенных лиц, а равно и саму идею политического урегулирования, в заложников недоброй воли одной стороны и группы людей.

Ключевой для нас вопрос: их мирное, гарантированное специальными мерами по обеспечению безопасности, прав и интересов возвращение в родные пределы. Без этого никакой мир в регионе невозможен. Одно невозможно без другого, а в целом все это невозможно без размещения в зоне конфликта вооруженных сил Организации. Что же касается политического статуса Абхазии, то существует мандат, выданный на основе Женевского меморандума о понимании, в рамках которого действует одна сторона и не желает действовать другая.

Это не единственный замкнутый круг, который предстоит разомкнуть. Существуют две противоположные модели, две концепции, два подхода к использованию вооруженных сил Организации Объединенных Наций в зоне конфликта.

Первый подход. Во всех предложениях абхазской стороны красной нитью проходит мысль о разделении противоборствующих сторон по реке Ингури. Войска разделяют их, не вмешиваясь в происходящие на подконтрольных им территориях события. Мы согласились бы с таким решением, если бы не множество убедительных свидетельств последнего времени о том, что, во-первых, оно способствует закреплению факта отторжения от Грузии части ее территории и изменение демографического состава населения Абхазии и, во-вторых, превращает режим Гудауты в полновластного хозяина судьбы возвращающихся беженцев и перемещенных лиц. Наученные горьким опытом давнего и недавнего прошлого, они не вернутся туда, где ничто и никто не сможет гарантировать им безопасность, сохранение жизни, защиту гражданских, личных, имущественных прав.

События в Гали подтверждают это. Перед началом третьего раунда в Женеве каратели сожгли и сравняли с землей несколько сел этого района, убили сотни людей. Еще 15 000 человек покинули землю своих предков.

Второй подход. Нам нечего и незачем разделять, кроме полномочий. Для нас главное и основное условие мирного урегулирования - безопасное возвращение беженцев и насильственно перемещенных лиц. Продолжение "этнической чистки" в Гальском районе показало, что Гудаута либо не желает, либо не в состоянии обеспечить им гарантии безопасности. В связи с тем, что гудаутские лидеры требовали их фильтрации, напомню принятую вами резолюцию 896 от 31 января 1994 года, согласно которой Совет Безопасности:

> "признает право всех беженцев и перемещенных лиц, пострадавших в результате конфликта, на возвращение без предварительных условий в места их проживания в безопасных условиях ...". (Резолюция 896 (1994), пункт 11)

Создание этих безопасных условий проблематично в атмосфере анархии, хаоса и произвола. Оно не может и не должно быть отдано в бесконтрольный откуп одной стороне, чья способность блюсти и выполнять подписанные ею же обязательства, мягко говоря, вызывает сомнения. Поэтому, на наш взгляд, единственный путь к мирному политическому урегулированию - размещение в зоне конфликта на всем пространстве в междуречье Ингури и Псоу международных миротворческих сил, содействующих решению следующих задач:

- полная поэтапная демилитаризация зоны конфликта;

- размещение международных наблюдателей, создание надлежащих условий для беспрепятственного выполнения ими своих обязанностей;

- добровольное, достойное, без каких-либо предварительных условий возвращение перемещенных лиц и беженцев к местам их постоянного проживания в Абхазии;

- возвращение им отнятого у них жилья, земельных участков, имущества;

- удаление из районов, куда будут возвращены беженцы и перемещенные лица, всех вооруженных формирований, кроме вооруженных сил Организации Объединенных Наций;

- пресечение преступной практики дискриминации по признаку национальности, тем более - продолжения "этнических чисток", имеющих целью изменение демографической ситуации.

Наш план полномасштабного политического урегулирования в Абхазии, Республика Грузия, предусматривает: проведение выборов под международным контролем и формирование на их основе новых органов власти; до проведения выборов - создание международного директората с участием сторон, представителей Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Российской Федерации, группы "Друзей Грузии" и других государств - членов Организации Объединенных Наций; для выполнения функций исполнительной власти создается Временная смешанная администрация Абхазии, которая будет действовать под руководством Международного Директората.

Под эгидой Организации Объединенных Наций, при содействии Российской Федерации и участии СБСЕ действует специально созданный международный орган, который совместно с директоратом и правительством Республики Грузия разработает и осуществит программу экономического возрождения Абхазии. Хочу довести до вашего сведения, что я передал руководителю группы экспертов Организации Объединенных Наций профессору Джорджо Малинверни адресованное абхазской стороне предложение направить своих представителей для участия в подготовке проекта новой Конституции Республики Грузия.

Членам Совета Безопасности известно, что мои предложения об использовании в Абхазии миротворческих сил разделяет президент России Борис Ельцин. Немногим менее месяца назад в Организацию Объединенных Наций было передано наше совместное заявление, в котором сказано:

> "В ходе женевских переговоров под эгидой Организации Объединенных Наций и при содействии России стало очевидно, что только размещение в зоне конфликта нейтральных миротворческих сил способно стать той основополагающей мерой внешней поддержки политическому процессу, которая способствовала бы постепенной, но неуклонной стабилизации обстановки." (S/1994/125, приложение)

Мы имеем дело с фактами, когда, выступая на словах "за", противники урегулирования срывают достижение согласия. Нетрудно предвидеть: ими будет сделано все, чтобы не допустить возвращения беженцев и перемещенных лиц.

Промедление с размещением войск Организации Объединенных Наций в зоне конфликта пагубно отражается на участи 300 000 изгнанных, чье отчаянное положение может подтолкнуть их к стихийным действиям.

Прошу вас учесть все эти соображения при принятии решения.

Позвольте мне вновь сказать о том, что конфликт, который мы стремимся погасить, не может быть признан изолированным, локальным явлением. Он был разожжен в той точке, где сходятся и пересекаются самые чувствительные артерии довольно обширного региона. По ним деструктивные импульсы доходят до прилегающих стран, дестабилизируют ситуацию на юге России, превращают Кавказ с его другими не менее серьезными конфликтами в еще один пороховой погреб мира. Этот конфликт вписывается в гигантскую дугу расстройства всеобщей безопасности, охватывающую Ближний Восток и другие регионы.

Поставив предел этому конфликту, вы значительно ослабите разрушительную силу этой дуги, предостережете тех, кто стремится подчинить универсальные принципы демократии самодовлеющим инстинктам "крови и почвы", установкам ультранационализма и фашизма. Сделав это, вы преподадите предметный урок и агрессивному сепаратизму, грозящему распылить мир цепной реакцией дробления. Не сделав это - вдохнете в него новые силы, укрепите его уверенность в собственной безнаказанности, в возможности невозбранно бросать вызов мировому сообществу, игнорировать его волю и решения, самовольно кромсать судьбы стран и народов.

Я прошу вас рассмотреть проблему в контексте глобальной ситуации, сквозь призму трех взаимосвязанных факторов - мира, развития и демократии, которые Генеральный секретарь

Организации Объединенных Наций назвал основополагающими приоритетами современного человечества.

Г-н Воронцов (Российская Федерация): Прежде всего я хотел бы приветствовать принимающего участие в работе Совета Безопасности видного государственного деятеля, Председателя парламента - Главу государства Республики Грузия Эдуарда Амвросиевича Шеварднадзе.

Российская делегация с большим вниманием выслушала выступление руководителя грузинского государства. Мы разделяем содержащийся в этом выступлении вывод о необходимости незамедлительных активных мер со стороны международного сообщества по оказанию помощи в преодолении абхазского конфликта.

Российская Федерация подтверждает свою самую серьезную обеспокоенность сохраняющейся неурегулированностью абхазского конфликта. Нерешенность важнейших вопросов политического урегулирования и проблем гуманитарного характера, и прежде всего проблемы возвращения к своим очагам сотен тысяч беженцев и перемещенных лиц, создает реальную угрозу возобновления кровопролития в широких масштабах. Очевидно, что возобновление вооруженных столкновений привело бы к гибели тысяч людей, разрушению народного достояния, серьезной дестабилизации положения в Республике Грузия и во всем кавказском регионе.

Чтобы не допустить этой трагедии, международное сообщество должно предпринять энергичные шаги по оказанию решительной поддержки мирному процессу. Мы считаем исключительно важным, чтобы Совет Безопасности позитивно откликнулся на неоднократно выдвигавшиеся как руководством Республики Грузия, так и абхазской стороной просьбы о безотлагательном развертывании в зоне абхазского конфликта полномасштабной операции по поддержанию мира.

Российская Федерация придает важное значение прогрессу в переговорном процессе, в частности достижению договоренности о полномасштабном урегулировании на основе безусловного уважения территориальной целостности Грузии и обеспечения государственности и прав многонационального народа Абхазии. Мы оказываем активную помощь в качестве содействующей стороны усилиям Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и его Специального посланника в сотрудничестве с Действующим председателем СБСЕ по продвижению вперед процесса всеобъемлющего политического урегулирования конфликта.

В этой связи хотелось бы выразить особую признательность Специальному посланнику Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по Грузии послу Эдуарду Бруннеру, который своими неустанными энергичными усилиями и большим дипломатическим талантом активно содействует трудному поиску компромиссных решений по основным вопросам политического урегулирования конфликта. Мы уверены в том - и проходящий сейчас в Нью-Йорке очередной раунд переговоров подтверждает это, - что усилия посла Бруннера обеспечат выход на взаимоприемлемые договоренности, которые лягут в основу преодоления конфликта.

Вместе с тем, президент и правительство Российской Федерации твердо убеждены в том, что именно для стимулирования мирного процесса и придания ему успешного и в конечном счете необратимого характера необходимо безотлагательное развертывание миротворческих сил в зоне абхазского конфликта. Очевидно, что нет возможности окончательно решить вопрос о политическом статусе Абхазии до тех пор, пока более половины населения находится за ее пределами и предпринимаются активные шаги по изменению этнического состава Абхазии.

Российская Федерация полностью разделяет позицию правительства Грузии о том, что только размещение в зоне конфликта сил по поддержанию мира может по-настоящему эффективно обеспечить поддержание прекращения огня, гарантировать безопасность массового возвращения в Абхазию беженцев и перемещенных лиц и выполнение сторонами достигнутых ранее договоренностей, в частности относительно разъединения вооруженных сил сторон, а также разоружения и вывода всякого рода формирований, прибывших извне для участия в конфликте.

Российская Федерация выступает в поддержку предложения о безотлагательном развертывании в зоне абхазского конфликта сил по поддержанию мира. Потеря времени работает против

урегулирования конфликта. Международное сообщество не должно допустить нового кровопролития.

Г-н Индерферт (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Я счастлив, от имени моего правительства и народа Соединенных Штатов, приветствовать Вас, Председатель Шеварднадзе, в Нью-Йорке и в Организации Объединенных Наций. Хотя это Ваш первый визит сюда в качестве руководителя независимой Грузии, Вы отнюдь не являетесь незнакомцем в этом органе или на мировой арене.

Имя Эдуарда Шеварднадзе всегда будет связываться со значительными переменами в современной истории: установлением демократии в Восточной Европе, наведением мостов через огромную пропасть между Востоком и Западом, снижением темпов гонки ядерных вооружений и ознаменованием нового духа сотрудничества в рамках этого Совета.

Давайте вспомним также и о тех обстоятельствах, при которых г-н Шеварднадзе покинул свой пост. Он ушел в отставку по принципиальным соображениям, правильно и красноречиво предупредив о том, что реакционная политика в бывшем Советском Союзе еще может поднять голову. Однако те силы перемен, сторонником которых был г-н Шеварднадзе и которые он в конечном итоге сформировал, возобладали.

Всего несколько лет назад министр иностранных дел Шеварднадзе помогал выводить свою старую страну в новую эру. Сегодня Председатель Шеварднадзе просит нас о помощи в решении тех проблем, которые встают перед его только что приобретшей независимость страной в это беспокойное время перехода и перемен.

Для Грузии, как и многих братских с нею республик, переход от зависимой республики к независимому государству является трудным. Грузия измучена гражданской войной, экономическим хаосом и этнической враждой. Правительство г-на Шеварднадзе упорно трудится над решением этих проблем, однако ресурсы его весьма ограничены. Народ Грузии испытывает огромные трудности. Являясь поборником демократии, мое правительство готово оказать помощь и призвать к тому, чтобы этот Совет также сделал все, что в его силах, для того чтобы помочь.

Наиболее срочная задача заключается в отыскании путей урегулирования ожесточенной войны на территории Грузии в Абхазии. В результате этого конфликта, который несет слишком много страданий обеим сторонам, появились тысячи беженцев, представляющих тяжелое бремя для скудных ресурсов Грузии и создающих дополнительную угрозу стабильности. В большинстве случаев эти беженцы были насильственно изгнаны из их домов, и им приходилось бороться за жизнь в жестоких зимних условиях отдаленных горных районов. Мы должны сделать все, что в наших силах, для того чтобы помочь им вернуться в кратчайшие сроки и с достоинством. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и другие международные организации по оказанию помощи упорно работают на благо облегчения их страданий и подготовки к репатриации. Однако лишь политическое соглашение и реальное обязательство со стороны абхазских властей охранять их могут обеспечить им ту жизненно необходимую безопасность, в которой они нуждаются.

Мое правительство вновь самым решительным образом заявляет о своей поддержке независимости, суверенитета и территориальной целостности Грузии. Мы приветствуем усилия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия достижению соглашения между абхазскими силами и правительством Грузии. Мы надеемся, что стороны сумеют достичь такого урегулирования, которое будет включать в себя прочный режим прекращения огня и возвращение беженцев. Если это произойдет, тогда мы будем склонны поддержать, при соблюдении определенных условий, операцию Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Грузии с четко определенными задачами и будем поощрять другие правительства сделать то же самое. И я мог бы добавить, что Соединенные Штаты признают острое значение этого вопроса.

В этой связи я отмечаю, что правительство г-на Шеварднадзе проявляет готовность к переговорам по широкой автономии для Абхазии. Оно должно быть готово детально определить то, как эта автономия будет осуществляться. Но и абхазские силы тоже должны признать и на словах,

и на деле территориальную целостность Грузии. Составные части урегулирования уже существуют; теперь дело за сторонами свести их воедино.

Сегодня в Грузии на карту поставлены важные принципы - принципы, которые приобретают даже еще большее значение в современном неустойчивом мире в эпоху после "холодной войны". За тем, что мы делаем здесь, будут внимательно следить другие меньшинства в Грузии, а также в других неспокойных районах бывшего Советского Союза. Бездействие может поощрить тех, кто остается в обиде, прибегнуть к насилию, создав таким образом вакуум власти, который, естественно, не будет долго оставаться незаполненным, и благоприятные условия для возврата к прошлым раздорам.

Грузия также нуждается в нашей экономической и гуманитарной помощи. Без нее тяготы и лишения в конечном итоге сведут на нет все наши политические усилия и усилия по поддержанию мира. Мое правительство до сих пор в нынешнем году выделило на цели гуманитарной помощи 70 млн. долларов. Грузии помогают и другие правительства. Мы просим все государства-члены присоединиться к внесению вкладов. Грузинский народ постоянно на протяжении веков проявляет упорство и стойкость. В это неспокойное время он - и мы - можем полагаться на те опыт, мудрость и дух компромисса, которые Эдуард Шеварднадзе столь обильно проявляет на протяжении всей своей выдающейся карьеры.

Сэр Дэвид Ханней (Соединенное Королевство) (говорит по-английски): Моя делегация присоединяется к другим в выражении приветствий г-ну Шеварднадзе в Совете Безопасности. Мое правительство с восхищением следит за тем мужеством, с которым он руководит своим народом и стремится восстановить в Грузии порядок. Прошло всего 20 месяцев с тех пор, как этот Совет в своей резолюции 763 (1992) приветствовал вступление Республики Грузия в ряды членов Организации Объединенных Наций. Те проблемы, которые этой стране приходится решать на протяжении всех этих 20 месяцев, носят острый характер. Мы воздаем должное г-ну Шеварднадзе и народу Грузии за те решимость и патриотизм, с которыми они преодолевают эти проблемы.

Мое правительство, наряду со многими другими, играет свою роль в предоставлении Грузии гуманитарной помощи в этот период огромных испытаний и нужды. Мы также стараемся сделать все, что в наших силах, для оказания содействия в решении глубинных политических проблем в качестве одного из членов созданной Генеральным секретарем группы "друзей Грузии". Оказываемая нами Генеральному секретарю поддержка свидетельствует о нашем глубоком беспокойстве по поводу ныне сложившейся там ситуации, и особенно по поводу тяжелого положения сотен тысяч беженцев и сохраняющейся угрозы возобновления боевых действий.

Мое правительство разделяет мнение Генерального секретаря, высказанное им в его докладе от 3 марта, о том, что ситуации, ныне существующие во вновь приобретших независимость государствах, входивших в состав бывшего Советского Союза, абсолютно в той же степени заслуживают внимания Организации Объединенных Наций, что и ситуации в других регионах. Ключевую роль в Грузии должны сыграть Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и другие учреждения Организации Объединенных Наций. Совет Безопасности своими резолюциями создал Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций в Грузии (МНООНГ), на которую возложена задача поддержания контактов со сторонами конфликта в Абхазии, а также содействия выполнению ими достигнутых между ними договоренностей. Генеральный секретарь и его Специальный представитель прилагают неустанные усилия для успешного продвижения переговоров между сторонами.

Мое правительство понимает и высоко ценит настойчивость г-на Шеварднадзе и правительства Грузии и их стремление к еще более существенному вовлечению в этот процесс международного сообщества путем проведения международной операции по поддержанию мира. Совет рассмотрит этот вопрос еще раз до конца месяца, когда он будет рассматривать доклад Генерального секретаря, просьба о представлении которого содержалась в резолюции 901 (1994) Совета. Однако очень важно, чтобы до того, как Совет утвердит операцию по поддержанию мира, были заложены ее существенные политические основы и был достигнут явный прогресс в деле политического урегулирования. Необходимо также внести ясность в вопрос о мандате, который может быть дан этим

силам по поддержанию мира и при определении которого следует избегать простого закрепления статуса-кво.

На этой неделе в Нью-Йорке проходят переговоры, направленные именно на такое политическое урегулирование. Честно признаюсь, что моя делегация разочарована тем, что на этих переговорах не удается пока достичь большего прогресса. Однако мы отмечаем появление некоторых точек соприкосновения, например в том что касается укрепления договоренностей о прекращении огня и придания им более официального характера. Но в других ключевых вопросах по-прежнему наблюдается тревожное отсутствие ясности. Моя делегация надеется, что эти переговоры будут незамедлительно продолжены, среди прочего, в целях прояснения ключевых вопросов, которые необходимо определить до проведения какой бы то ни было операции по поддержанию мира, и в целях заключения удовлетворительного соглашения, которое даст возможность для быстрого и безусловного возвращения беженцев к своим очагам.

В заключение я хотел бы подчеркнуть два момента. Первый состоит в том, что международное сообщество, по моему мнению, не будет проявлять большого терпения, если та или иная сторона в нынешних переговорах будет чинить препятствия на их пути для того, чтобы выиграть время и закрепить свое положение. Второй состоит в том, что любое решение этой проблемы должно учитывать территориальную целостность Грузии и обеспечивать соблюдение интересов всех многонациональных общин Абхазии. Заключение удовлетворительного для обеих сторон соглашения, учитывающего эти принципы, - это единственный путь достижения долгосрочной стабильности в этом регионе.

Г-н Кованда (Чешская Республика): Чешская делегация с удовлетворением выслушала выступление президента Шеварднадзе по двум совсем разным причинам.

Во-первых, мы чрезвычайно обеспокоены событиями в Грузии. Между нашими двумя государствами существуют давние дружественные связи. На самом деле, между нашими странами можно провести некоторые параллели. Например, с точки зрения географии, Тбилиси и Прага находятся почти на одном расстоянии от Москвы. Но имеются также исторические параллели. Около 70 лет тому назад силы международного коммунизма задушили молодое грузинское государство, которое только что освободилось от царского ига. И почти полвека тому назад те же самые силы положили конец демократии в бывшей Чехословакии, которая только что освободилась от нацизма.

Сегодня, после окончания эпохи "холодной войны", обе страны наслаждаются свободой и демократией. Нельзя, конечно, забыть личной роли президента Шеварднадзе в этих изменениях, за которую мы его очень уважаем.

Поэтому не случайно, что президент Шеварднадзе на своем пути в Нью-Йорк остановился в Праге, где он встретится с Президентом Чешской Республики Вацлавом Гавелом. Поэтому также не случайно, что моя делегация следит за развитием событий в Грузии с особым вниманием. Мы готовы всячески помогать в урегулировании ситуации. А что касается конкретных соображений по ситуации в Грузии и по возможной роли Совета Безопасности в поисках ее урегулирования, то чешская делегация оставляет за собой право выступить на следующем этапе нашей работы.

(говорит по-английски)

Но есть и вторая причина того, что мы рады предоставившейся возможности выслушать выступление президента Шеварднадзе, и она касается стиля работы Совета Безопасности.

Государства - члены Организации Объединенных Наций иногда отмечают, что Совет Безопасности принимает решения без предоставления заинтересованным сторонам возможности изложить свою позицию в Совете. В результате складывается мнение, что Совет недостаточно транспарентен и коммуникативен. Это нас очень беспокоит. Однако через своего президента Грузия смогла внести существенный вклад в обсуждения в Совете, которые еще только начинаются. Это говорит о том, что, когда это необходимо, можно найти средства для того, чтобы члены Организации могли своевременно внести свой вклад, и Вы, г-н Председатель, сейчас помогли нам найти такое средство. Моя делегация надеется на то, что в этом отношении сегодняшнее заседание является предвестником будущего и что и в дальнейшем Совету удастся находить творческие и

новаторские пути, позволяющие выслушивать точку зрения членов Организации на их проблемы.

Г-н Сарденберг (Бразилия) (говорит по-английски): Глава Государства Грузия Его Превосходительство г-н Эдуард Шеварднадзе оказал сегодня Совету Безопасности большую честь своим присутствием. От имени правительства Бразилии я хочу горячо поприветствовать его.

Это заседание проходит в то время, когда мы вступаем в очень важный этап переговоров, направленных на всеобъемлющее политическое урегулирование конфликта. Международное сообщество готово внести свой вклад в достижение этой цели. В этой связи моя делегация воздает должное неутомимым дипломатическим усилиям Специального представителя Генерального секретаря г-на Эдуарда Бруннера, который сыграл важную роль в достижении того прогресса, которого удалось достичь на сегодняшний день. Мы также благодарны Российской Федерации за ту роль, которую она играет в качестве посредника в мирном процессе.

Моя делегация считает, что принцип территориальной целостности Грузии должен оставаться направляющим в переговорах. Моя делегация твердо убеждена в том, что в ходе развития мирного процесса должны в полной мере соблюдаться территориальная целостность и суверенитет Республики Грузии, как об этом сказано в резолюциях, ранее принимавшихся Советом по этому вопросу.

Мы отмечаем, что идея о скорейшем развертывании в Абхазии операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира поддерживается обеими сторонами, хотя и существуют некоторые разногласия в отношении способов ее проведения. Мы поддерживаем идею проведения такой операции как ключевой элемент всеобъемлющего урегулирования этого политического конфликта.

Мы глубоко обеспокоены сообщениями о том, что в результате военных действий количество перемещенных лиц и беженцев в Грузии исчисляется сотнями тысяч. Эти перемещенные лица и беженцы имеют право безопасного возвращения в места своего постоянного проживания. Ухудшение гуманитарной ситуации на месте привносит в создавшееся положение новый элемент трагизма, который требует срочного внимания к себе со стороны международного сообщества и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

Бразильская делегация будет и впредь внимательно следить за событиями в Абхазии в надежде на то, что вскоре удастся достичь всеобъемлющего урегулирования конфликта на основе добросовестных политических переговоров с участием всех заинтересованных сторон.

Г-н Ли Чжаосин (Китай) (говорит по-китайски): Прежде всего я хотел бы от имени китайской делегации поприветствовать Его Превосходительство г-на Эдуарда Шеварднадзе, Председателя парламента Республики Грузии, на сегодняшнем официальном заседании Совета Безопасности и поблагодарить его за вступительный доклад о ситуации в Грузии. Его выступление поможет членам Совета лучше понять нынешнюю ситуацию в Грузии.

С началом конфликта в Абхазии, Республика Грузия, в Грузии начался процесс постепенного ухудшения гуманитарной ситуации, что привело к резкому увеличению числа беженцев и перемещенных лиц, к гибели большого числа людей и к огромному материальному ущербу. В своем докладе от 3 марта 1994 года Генеральный секретарь отмечает, что, если в ближайшее время не удастся добиться политического прогресса, военные действия могут вскоре возобновиться и могут распространиться на другие части кавказского региона. Китайская делегация глубоко обеспокоена этим.

Делегация Китая всегда выступала за урегулирование споров посредством мирных переговоров. Мы считаем, что в мирном процессе за всеобъемлющее урегулирование вопроса о Грузии международное сообщество должно уважать независимость, суверенитет и территориальную целостность Республики Грузии. В то же время должны быть гарантированы интересы различных этнических групп Абхазии.

При посредничестве Генерального секретаря и его Специального представителя стороны в конфликте уже провели три раунда переговоров и достигли определенного прогресса. Нами, однако, было отмечено и то, что ответов на многие

относящиеся к этому мирному процессу вопросы пока не найдено. Поэтому мы выражаем надежду на то, что заинтересованные стороны воспользуются предоставившейся возможностью и попытаются найти соответствующие решения в ходе идущих сейчас переговоров по существу проблемы. Мы обращаемся к сторонам с настоятельным призывом соблюдать впредь режим прекращения огня, обеспечить скорейшее возвращение беженцев и перемещенных лиц и создание условий, в которых Организация Объединенных Наций смогла бы и далее играть отведенную ей в Грузии роль и оказывать двум конфликтующим сторонам помощь в достижении дальнейшего прогресса в направлении обеспечения всеобъемлющего политического урегулирования положения в Грузии.

Г-н Педауйе (Испания) (говорит по-испански): От имени моей делегации я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и сказать о том, насколько нам приятно видеть сегодня здесь, в зале Совета, президента Шеварднадзе. От имени правительства Испании я хотел бы передать ему послание солидарности и поддержки. Мы убеждены в том, что благодаря его мужеству и личным достоинствам, его таланту руководителя и общепризнанным качествам государственного деятеля Республика Грузия вскоре сможет добиться установления желанных мира и стабильности.

В принятых им ранее резолюциях Совет Безопасности четко и ясно указывал на то, что сложившееся в Грузии положение представляет угрозу миру и стабильности в регионе. Им была также четко подтверждена необходимость уважения суверенитета и территориальной целостности Республики Грузии и недопустимость превращения этих вопросов в предмет обсуждения. Делегация Испании хотела бы подчеркнуть важность соблюдения принципа уважения суверенитета и территориальной целостности, о чем четко говорится в резолюции 896 (1994) от 31 января, гласящей, что движение вперед на ведущихся сторонами переговорах должно осуществляться с учетом необходимости уважения этого принципа и что этот принцип должен весьма серьезно приниматься во внимание при решении вопроса о будущем политическом статусе Абхазии.

С этой точки зрения нам представляется тревожным то, что абхазские лидеры продолжают заявлять, что их целью является обретение независимости, и то, что они делают это во всеуслышание, используя для этого средства массовой информации в Сухуми, в частности действующие там теле- и радиостанции. Нас также беспокоят ухудшение положения в Грузии и активизация вооруженных столкновений в Гальском районе, произошедшие именно в тот момент, когда в начале февраля в Москве проходила встреча экспертов.

Мы считаем, что необходимо удвоить усилия, предпринимаемые с целью достижения путем переговоров такого урегулирования конфликта, при котором принимались бы во внимание принципы, утвержденные Советом. Если в ближайшем будущем не будет достигнут прогресс в политической области, может произойти эскалация боевых действий. Как отмечал в своем выступлении президент Шеварднадзе и как было также отмечено ранее Генеральным секретарем, существует серьезная опасность распространения конфликта на другие районы кавказского региона, исключительно важные в стратегическом плане.

В таких условиях Совету Безопасности следует подумать о возможности создания сил по поддержанию мира в Грузии. Жаль, что условия для учреждения такой операции отсутствуют в настоящее время, о чем говорится в докладе Генерального секретаря от 3 марта (S/1994/253). Хотелось бы надеяться, что эта ситуация изменится в ближайшем будущем; в этом случае Испания готова, несмотря на скудность имеющихся в распоряжении Организации ресурсов и те трудности, с которыми сталкивается Совет в результате возложения на него новых обязанностей в сфере поддержания мира и обеспечения безопасности, рассмотреть возможность утверждения новой операции по поддержанию мира в Грузии с наделением ее соответствующим мандатом. Мы надеемся, что Генеральный секретарь сможет в самом ближайшем будущем представить нашему вниманию доклад, содержащий положительные рекомендации по данному вопросу, с тем чтобы могли быть созданы благоприятные условия для безопасного возвращения беженцев, установления контроля за соблюдением режима прекращения огня и вступления Республики Грузии на путь восстановления нормальных условий жизни в стране.

В заключение хотелось бы отметить, что этот конфликт должен быть урегулирован на основе компромисса. Возглавляемое президентом Шеварднадзе правительство уже заявило о своей готовности обсудить на переговорах вопрос о предоставлении Абхазии статуса автономии. Очередь теперь за абхазской стороной, которая должна приложить усилия в целях достижения такого компромисса, памятуя о том, что международное сообщество, в лице Совета Безопасности, самым пристальным образом следит за развитием данной ситуации.

Г-н Карденас (Аргентина) (говорит по-испански): От имени моей делегации и народа Аргентинской Республики я хотел бы выразить удовлетворение, испытываемое нами в связи с присутствием здесь, в зале Совета, президента Шеварднадзе, и поблагодарить его за только что сделанное им заявление в отношении положения в Грузии. Мы с глубочайшим уважением относимся к изложенным им мыслям, которые будут нам очень полезны в проведении анализа кризисной ситуации, сложившейся в его стране. Мы хотели бы обратиться к нему, а в его лице и ко всему населению его страны, с призывом продолжать прилагаемые ими усилия по достижению прочного и мирного урегулирования, при котором уважалась бы территориальная целостность Грузии и которое обеспечивало бы интеграцию всего населения страны, в том числе меньшинств, на основе взаимного уважения и терпимости.

В частности, мы высоко ценим упоминание им в своем выступлении необходимости в любых обстоятельствах соблюдать нормы международного гуманитарного права, столь часто нарушаемые в последнее время в других районах. Мы также высоко ценим прозвучавшее из его уст четкое осуждение практики разжигания страстей, порождающей конфликты, которые оказывают дестабилизирующее воздействие на человечество и тем самым заставляют всех нас испытывать тревогу. Хотя в это иногда трудно поверить, но единственным противоядием такой тактике разжигания страстей служат с трудом дающееся сочетание спокойной твердости и крепнущей целеустремленности, равно как и обеспечение минимального консенсуса. Хотелось бы верить, что подобным сочетанием будут неизменно характеризоваться те действия, которые будут предприниматься в отношении рассматриваемого Советом кризиса.

Председатель (говорит по-французски): Сейчас я выступлю с заявлением в моем качестве представителя Франции.

Г-н Президент, от имени моего правительства я приветствую Вас сегодня здесь, в Нью-Йорке. Правительство моей страны радо тому, что судьба Грузии находится в Ваших руках, и мы испытываем особое удовлетворение в связи с тем, что на этом посту находитесь Вы, выдающийся деятель, широко известный своей приверженностью делу мира.

Прежде всего я хотел бы заверить Вас в том, что мое правительство полностью поддерживает идущие в настоящее время переговоры, направленные на то, чтобы положить конец трагическому конфликту в Вашей стране и тем самым покончить с ужасными страданиями, которые приходится переносить ее народу. Как Вам известно, Франция приложила все возможные усилия в целях оказания содействия успешному завершению мирного процесса в Женеве. Примите наши заверения в том, что мы будем и в дальнейшем принимать участие в поисках путей урегулирования конфликта.

В этой связи мое правительство хотело бы со всей ясностью изложить свою позицию по трем следующим вопросам, имеющим принципиальное значение: территориальная целостность Республики Грузии; возвращение перемещенных лиц и беженцев в Абхазию, Республика Грузия; и условия осуществления операции по поддержанию мира.

Урегулирование невозможно без достижения согласия по схеме, которая обеспечивала бы территориальную целостность Республики Грузия. В процессе переговоров несомненно могли бы быть выработаны конституционные механизмы, направленные на облегчение политического урегулирования. Это решать вам. Однако, по мнению моего правительства, не может быть и речи об уступках в вопросе о территориальной целостности вашей страны в рамках окончательного урегулирования, которое будет достигнуто.

Вопрос о возвращении перемещенных лиц и беженцев также имеет огромное значение. Следует приложить все усилия к тому, чтобы их возвращение

было осуществлено в наиболее благоприятных условиях. Это не только острая гуманитарная проблема, которая должна быть урегулирована для того, чтобы положить конец страданиям оказавшегося в трудных условиях населения и восстановить его права; это также важный политический вопрос. Насильственное изменение этнического состава Абхазии, Республика Грузия, неприемлемо. Возвращение перемещенных лиц и беженцев является еще одним предварительным условием политического урегулирования.

Я также хотел бы обратить внимание на то, что мы возлагаем большие надежды на проходящий процесс переговоров. В этой связи мы высоко ценим усилия и меры, принимаемые Специальным представителем Генерального секретаря по Грузии послом Бруннером. Мое правительство надеется, что переговоры будут завершены. Оно надеется на достижение значительного прогресса в направлении политического урегулирования, что позволит Совету Безопасности принять решение о размещении сил по поддержанию мира в вашей стране. Как хорошо известно, мое правительство в принципе поддерживает эту операцию. Я хотел бы напомнить в этой связи, что такая операция должна осуществляться в соответствии с обычными правилами, регулирующими деятельность Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, в частности в том, что касается определения мандата, состава сил, обеспечения командования и финансирования.

Г-н Президент, я вновь хотел бы выразить удовлетворение в связи с тем, что Совет Безопасности имеет возможность заслушать Ваше выступление на таком критическом для будущего Вашей страны этапе.

Сейчас я возвращаюсь к обязанностям Председателя Совета.

Список желающих выступить на данном заседании исчерпан. Следующее заседание Совета для продолжения рассмотрения данного пункта повестки дня будет назначено в ходе консультаций членов Совета.

Заседание закрывается в 13 ч. 45 м.